Evropská rada

Brusel 24. října 2014
(OR. en)

EUCO 169/14

CO EUR 13
CONCL 5

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Delegace
Předmět:	Evropská rada (23. a 24. října 2014) □ závěry

Delegace naleznou v příloze závěry přijaté Evropskou radou na výše uvedeném zasedání.

I. RÁMEC POLITIKY V OBLASTI KLIMATU A ENERGETIKY DO ROKU 2030

1. Při naplňování cílů EU v oblasti snižování emisí skleníkových plynů, energie z obnovitelných zdrojů a energetické účinnosti, které musejí být v plném rozsahu splněny do roku 2020, bylo dosaženo značného pokroku. Evropská rada se dnes na základě zásad stanovených v jejích závěrech ze zasedání v březnu 2014 dohodla na rámci politiky Evropské unie v oblasti klimatu a energetiky do roku 2030. EU tedy předloží svůj příspěvek, v souladu s časovým plánem dohodnutým na konferenci UNFCCC ve Varšavě pro uzavření globální dohody o klimatu, nejpozději do konce prvního čtvrtletí roku 2015. Evropská rada vyzývá všechny země, aby předložily ambiciózní cíle a politiky s náležitým předstihem před 21. zasedáním konference smluvních stran v Paříži. Po skončení pařížské konference se k této otázce vrátí. Evropská rada bude všechny prvky uvedeného rámce průběžně sledovat a podle potřeby bude i nadále vydávat strategické pokyny, zejména pokud jde o dohodu ohledně odvětví, na něž se vztahuje systém obchodování s emisemi, odvětví, na něž se systém obchodování s emisemi nevztahuje, ohledně propojení a energetické účinnosti. Komise povede i nadále pravidelný dialog se zúčastněnými stranami.

Cíl snižování emisí skleníkových plynů

2. Evropská rada potvrdila závazný cíl EU, jímž je snížit do roku 2030 domácí emise skleníkových plynů alespoň o 40 % oproti roku 1990. Za tímto účelem:

   2.1 EU bude tento cíl plnit kolektivně, a to co nejhospodárnějším způsobem, přičemž odvětví, na něž se vztahuje systém obchodování s emisemi, sníží v porovnání s rokem 2005 emise do roku 2030 o 43 % a odvětví, na něž se systém obchodování s emisemi nevztahuje, o 30 %;

   2.2 se na tomto úsilí budou podílet všechny členské státy v duchu vyváženosti, spravedlnosti a solidarity;

Systém Evropské unie pro obchodování s emisemi (EU ETS)

2.3 hlavním evropským nástrojem pro dosažení tohoto cíle bude řádně fungující a reformovaný systém obchodování s emisemi zahrnující nástroj pro stabilizaci trhu v souladu s návrhem Komise; roční faktor pro snížení stropu maximálních povolených emisí se od roku 2021 změní z 1,74 % na 2,2 %;

2.4 přidělování bezplatných povolenek neskončí; uplatňování stávajících opatření bude pokračovat i po roce 2020, aby se předešlo riziku úniku uhlíku v důsledku politiky v oblasti klimatu, a to dokud nebude v dalších významných ekonomikách vynaloženo srovnatelné úsilí, s cílem poskytnout vhodnou míru podpory odvětvím, jimž hrozí ztráta konkurenceschopnosti v mezinárodním měřítku. Kritéria pro přidělování bezplatných povolenek budou pravidelně přezkoumávána v souladu s technickým pokrokem v příslušných průmyslových odvětvích. Přihlížet se bude k přímým i nepřímým nákladům spojeným s emisemi uhlíku, a to v souladu s pravidly EU pro státní podporu, aby se zajistily rovné podmínky. Nejúčinnější zařízení v těchto odvětvích by v zájmu zachování konkurenceschopnosti v mezinárodním měřítku neměla čelit přílišným nákladům spojeným s emisemi uhlíku, jež by vedly k úniku uhlíku. Při budoucím přidělování povolenek bude zajištěn větší soulad s měnícími se úrovněmi výroby v jednotlivých odvětvích. Zároveň budou plně zachovány pobídky pro průmysl k rozvíjení inovací a nezvýší se složitost správních postupů. Bude se přihlížet k hledisku zajištění dostupných cen energie a zabránění neočekávaným ziskům;

2.5 budou mít v této souvislosti členské státy s HDP na hlavu nižším než 60 % průměru EU možnost se rozhodnout, že budou v bezplatném přidělování povolenek energetickému odvětví pokračovat až do roku 2030. Maximální množství bezplatně udělených povolenek po roce 2020 by nemělo přesahovat 40 % povolenek přidělených podle bodu 2.9 pro dražbu těm členským státům, které této možnosti využijí. Měly by být zlepšeny stávající podmínky, včetně transparentnosti, aby se zajistilo, že finanční prostředky jsou vynakládány na podporu skutečných investic do modernizace energetického odvětví, a zároveň aby se zabránilo narušení vnitřního trhu s energií;

2.6 bude pokračovat stávající nástroj NER 300, i pro zachycování a ukládání uhlíku a obnovitelné zdroje energie, přičemž jeho působnost bude rozšířena na nízkouhlíkové inovace v průmyslových odvětvích a počáteční prostředky se zvýší na 400 milionů povolenek (NER 400). Způsobilé budou investiční projekty ve všech členských státech, a to i projekty malého rozsahu;

2.7 bude vyčleněna nová rezerva ve výši 2 % povolenek EU ETS na řešení obzvláště vysokých dodatečných investičních potřeb v členských státech s nízkým příjmem (s HDP na hlavu[1] nižším než 60 % průměru EU). Bude obsahovat tyto prvky:

– výnosy z rezervy budou použity na zlepšení energetické účinnosti a modernizaci energetických systémů těchto členských států, a poskytnou tak jejich občanům čistší, zabezpečenou a cenově dostupnou energii;

– použití finančních prostředků bude plně transparentní;

– povolenky z rezervy budou draženy podle stejných zásad a podmínek jako jiné povolenky;

– rezerva poslouží k vytvoření fondu spravovaného přijímajícími členskými státy, se zapojením EIB do výběru projektů. Pro projekty malého rozsahu se zajistí zjednodušené postupy. Do 31. prosince 2030 budou finanční prostředky rozdělovány na základě klíče spočívajícího z 50 % v ověřených emisích a z 50 % v kritériích HDP, nicméně základ, podle něhož bude probíhat výběr projektů, bude přezkoumán do konce roku 2024;

2.8 10 % povolenek EU ETS, které mají být vydraženy členskými státy, bude v zájmu solidarity, růstu a propojení sítí rozděleno mezi země, jejichž HDP na hlavu nepřesáhlo 90 % průměru EU (v roce 2013);

2.9 zbývající část povolenek bude rozdělena mezi všechny členské státy na základě ověřených emisí, aniž by se snižovalo množství povolenek určených pro dražbu;

[1] Pro veškeré odkazy na HDP jsou použity hodnoty pro rok 2013, v eurech a tržních cenách.

Odvětví, na něž se nevztahuje systém obchodování s emisemi

2.10 metodika pro stanovení vnitrostátních cílů snížení pro odvětví mimo systém obchodování s emisemi, se všemi prvky použitými v rozhodnutí o sdílení úsilí do roku 2020, bude pokračovat až do roku 2030, přičemž úsilí bude rozdělováno na základě relativního HDP na hlavu. Všechny členské státy přispějí k celkovému snížení na úrovni EU v roce 2030 cíli v rozmezí od 0 % do - 40 % v porovnání s rokem 2005;

2.11 cíle pro členské státy s HDP na hlavu přesahujícím průměr EU budou poměrně upraveny tak, aby odrážely spravedlivým a vyváženým způsobem nákladovou efektivitu;

2.12 bude výrazně posílena dostupnost a využívání stávajících nástrojů flexibility v rámci odvětví, na něž se nevztahuje systém obchodování s emisemi, aby se zajistila nákladová efektivita kolektivního úsilí EU a sblížení cílů, pokud jde o emise na obyvatele, do roku 2030. Nová flexibilita při dosahování cílů bude – pro členské státy s vnitrostátními cíli snížení výrazně přesahujícími jak průměr EU, tak i jejich potenciál dosáhnout snížení nákladově efektivním způsobem, jakož i pro členské státy, které neměly v roce 2013 bezplatné povolenky pro průmyslová zařízení – zajištěna prostřednictvím omezeného, jednorázového snížení povolenek v rámci systému obchodování s emisemi, o kterém se rozhodne před rokem 2020; současně se zachová předvídatelnost a ekologická vyváženost;

2.13 v odvětví dopravy je důležité snižovat emise skleníkových plynů a rizika související se závislostí na fosilních palivech. Evropská rada proto vybízí Komisi, aby dále zkoumala nástroje a opatření pro účely komplexního a technologicky neutrálního přístupu v zájmu podpory snižování emisí a energetické účinnosti dopravy, elektrické dopravy a obnovitelných zdrojů energie v dopravě i po roce 2020. Evropská rada vyzývá k urychlenému přijetí směrnice, kterou se stanoví metody výpočtu a požadavky na podávání zpráv podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/70/ES o jakosti benzinu a motorové nafty. Připomíná také skutečnost, že podle platných právních předpisů se mohou jednotlivé členské státy rozhodnout, že odvětví dopravy zahrnou do rámce systému obchodování s emisemi;

2.14 je třeba uznat četné cíle odvětví zemědělství a využívání půdy s nižším potenciálem pro zmírňování změny klimatu, jakož i nutnost zajistit soudržnost cílů EU v oblastech zabezpečení potravin a změny klimatu. Evropská rada vybízí Komisi, aby prozkoumala nejlepší způsob podpory udržitelného zintenzivnění produkce potravin, při zajištění optimálního příspěvku daného odvětví k omezování emisí skleníkových plynů a k jejich pohlcování, a to včetně zalesňování. Jamile to technické podmínky umožní a v každém případě do roku 2020 bude stanovena politika týkající se způsobu zahrnutí využívání půdy, změny ve využívání půdy a lesnictví do rámce pro omezování emisí skleníkových plynů do roku 2030.

Obnovitelné zdroje energie a energetická účinnost

3. Pro podíl energie z obnovitelných zdrojů spotřebovávané v EU v roce 2030 se stanoví cíl EU ve výši nejméně 27 %. Tento cíl bude na úrovni EU závazný. Bude dosažen na základě příspěvků členských států určovaných potřebou splnit tento cíl EU společně, přičemž se členským státům nebrání, aby si stanovily vlastní ambicióznější vnitrostátní cíle a podporovaly je v souladu s pokyny pro státní podporu a při zohlednění stupně své integrace v rámci vnitřního trhu s energií. Integrace narůstajících množství nepravidelných dodávek energie z obnovitelných zdrojů vyžaduje propojenější vnitřní trh s energií a vhodné záložní systémy, jejichž koordinace by měla podle potřeby probíhat na regionální úrovni.

Ve srovnání s prognózami budoucí spotřeby energie na základě stávajících kritérií se na úrovni EU pro rok 2030 stanoví orientační cíl zvýšení energetické účinnosti ve výši 27 %. Tento cíl bude plněn nákladově efektivním způsobem a bude plně respektovat účinnost systému obchodování s emisemi při přispívání k celkovým cílům v oblasti klimatu. Do roku 2020 bude tento cíl přezkoumán s ohledem na hodnotu 30 % pro EU. Komise navrhne prioritní odvětví, v nichž lze dosáhnout výrazného zvýšení energetické účinnosti, a způsoby za tímto účelem na úrovni EU, přičemž EU a členské státy zaměří na tato odvětví své úsilí v regulační a finanční oblasti.

Při plnění těchto cílů bude plně respektována svoboda členských států stanovit si vlastní skladbu zdrojů energie. Cíle nebudou převedeny do podoby vnitrostátních závazných cílů. Jednotlivé členské státy si mohou stanovit vlastní vyšší vnitrostátní cíle.

Dosažení plně funkčního a propojeného vnitřního trhu s energií

4. Evropská rada poukázala na zásadní význam plně funkčního a propojeného vnitřního trhu s energií. Připomněla závěry z března 2014, v nichž se vyzývá k jeho dotvoření, a zdůraznila, že v zájmu naléhavě nutného dosažení tohoto cíle musí být mobilizováno veškeré úsilí. Po roce 2020 bude i nadále jednou z priorit zabránit nedostatečnému propojení členských států s evropskými plynárenskými a elektrickými sítěmi a zajistit synchronní činnost členských států v rámci evropských kontinentálních sítí, jak stanoví evropská strategie energetické bezpečnosti. Evropská rada v této souvislosti rozhodla, že:

– Evropská komise přijme s podporou členských států naléhavě nutná opatření, aby se zajistilo dosažení minimálního cíle 10% propojení stávajících elektrických sítí, a to co nejrychleji a nejpozději do roku 2020 alespoň pro ty členské státy, které dosud nedosáhly minimální úrovně integrace na vnitřním trhu s energií, tedy pobaltské státy, Portugalsko a Španělsko, a pro ty členské státy, které představují jejich hlavní přístup k vnitřnímu trhu s energií. Komise bude monitorovat pokrok a bude Evropskou radu informovat o všech možných zdrojích financování, a to i o možnostech financování EU s cílem zajistit splnění cíle 10% propojení. Evropská rada proto vyzývá Komisi k předložení návrhů, týkajících se mimo jiné i financování, ve vhodných případech v mezích příslušných nástrojů víceletého finančního rámce. S ohledem na závěry z březnového a červnového zasedání Evropské rady, v nichž byla zdůrazněna nutnost zajistit plnou účast všech členských států na vnitřním trhu s energií, bude Komise také pravidelně informovat Evropskou radu, s cílem dospět do roku 2030 k 15% cíli, navrhovanému Komisí. Oba cíle budou plněny na základě provádění projektů společného zájmu;

– členské státy a Komise usnadní provádění projektů společného zájmu, včetně projektů stanovených v evropské strategii energetické bezpečnosti, které spojují zejména pobaltské státy a Španělsko a Portugalsko s ostatními částmi vnitřního trhu s energií, zajistí, aby měly nejvyšší prioritu a byly dokončeny do roku 2020. Zvláštní pozornost bude věnována vzdálenějším nebo hůře propojeným částem jednotného trhu, jako jsou Malta, Kypr a Řecko. V této souvislosti Evropská rada vítá jako první krok nedávnou společnou strategii provozovatelů přepravních a přenosových soustav pro rozvoj propojení Pyrenejského poloostrova s vnitřním trhem s elektřinou, včetně konkrétních projektů zaměřených na zvýšení kapacity. Evropská rada vyzývá k provedení této strategie a vybízí provozovatele přepravních a přenosových soustav a regulační orgány, aby příslušné projekty zahrnuli do připravovaných desetiletých plánů rozvoje sítí;

– v případě, že provedení těchto projektů nebude k dosažení cíle 10% propojení dostačovat, budou určeny nové projekty, které budou prioritně zahrnuty do plánovaného přezkumu seznamu projektů společného zájmu a urychleně provedeny. Pro tyto projekty by měla být k dispozici možnost spolufinancování EU. Komise se vyzývá, aby před zasedáním Evropské rady konajícím se v březnu 2015 předložila sdělení, v němž určí nejúčinnější způsoby dosažení výše uvedeného cíle.

Energetická bezpečnost

5. Evropská rada s odkazem na své závěry z června 2014 potvrdila další opatření zaměřená na snížení energetické závislosti EU a na zvýšení její energetické bezpečnosti, a to jak v případě elektřiny, tak i zemního plynu. K tomuto cíli přispěje rovněž snižování poptávky po energii prostřednictvím vyšší energetické účinnosti. Evropská rada vzala na vědomí zprávu předsednictví o energetické bezpečnosti[1]. Uvítala zprávu Komise o okamžitých opatřeních za účelem zvýšení odolnosti EU vůči případnému výraznému narušení dodávek během nadcházející zimy. Tato zpráva podává ucelený obraz odolnosti evropského energetického systému (zátěžové testy). V této souvislosti Evropská rada uvítala příspěvky všech členských států, klíčových aktérů v oblasti energetiky, jakož i sousedních zemí a partnerů. Evropská rada také uznala, že energetickou bezpečnost EU lze zvýšit využíváním domácích zdrojů energie, jakož i bezpečných a udržitelných nízkouhlíkových technologií.

Evropská rada se dohodla na těchto bodech:

– provést kriticky důležité projekty společného zájmu v plynárenském odvětví, jako je severojižní koridor, jižní koridor pro přepravu plynu a podpora nového plynárenského uzlu v jižní Evropě, jakož i klíčové projekty v oblasti infrastruktury, jež zvýší energetickou bezpečnost Finska a pobaltských států, s cílem zajistit diverzifikaci dodavatelů energie a zásobovacích tras i fungování trhu;

– zdokonalit podmínky pro lepší využití znovuzplyňovacích a skladovacích kapacit v rámci plynárenské soustavy v zájmu lepšího řešení mimořádných situací;

– vyzvat Komisi, aby zintenzivnila podporu poskytovanou s cílem zajistit lepší koordinaci úsilí o dokončení kriticky důležitých projektů společného zájmu; a aby vyvíjela cílená opatření, jako je technické poradenství nebo vytvoření mnohostranných pracovních skupin pro konkrétní propojení s příslušnými členskými státy, s cílem urychleně vyřešit problémy při provádění;

[1] Dokument 13788/14.

– zjednodušit vnitrostátní administrativní postupy v souladu s pokyny Komise a dále rozvíjet politiku pro řešení otázek ochrany kritické energetické infrastruktury, a to i proti rizikům v oblasti informačních a komunikačních technologií;

– v zájmu zlepšení vyjednávací pozice EU při jednáních o energetických otázkách plně využívat rozhodnutí, kterým se zavádí mechanismus výměny informací o mezivládních dohodách mezi členskými státy a třetími zeměmi v oblasti energetiky, a to zejména pokud jde o standardní ustanovení a pomoc Komise při jednáních;

– vyzvat členské státy a zúčastněné společnosti, aby poskytovaly Komisi příslušné informace a ve všech fázích jednání ji žádaly o podporu, mj. ohledně předběžného posouzení slučitelnosti mezivládních dohod s právními předpisy EU a s jejími prioritami v oblasti energetické bezpečnosti;

– s ohledem na obavy EU týkající se zabezpečení dodávek dále posílit Energetické společenství, jehož cílem je rozšířit *acquis* EU upravující oblast energetiky do zemí usilujících o přistoupení a sousedních zemí;

– využívat nástroje zahraniční politiky EU a členských států k zajištění jednotného vystupování, pokud jde o energetickou bezpečnost, a to zejména ve vztahu ke strategickým partnerům a hlavním dodavatelům energie.

Evropská rada se bude otázkou energetické bezpečnosti znovu zabývat v roce 2015, aby posoudila dosažený pokrok.

Řízení

6. Evropská rada se dohodla, že jako příspěvek k zajištění toho, aby EU splnila cíle své energetické politiky, bude vytvořen spolehlivý a transparentní systém řízení, který nebude obnášet žádnou zbytečnou administrativní zátěž a který členským státům zaručí nezbytnou flexibilitu a bude plně respektovat jejich svobodu stanovit si skladbu zdrojů energie. Tento systém řízení:

   6.1 bude vycházet ze stávajících základních prvků, jako jsou vnitrostátní programy v oblasti klimatu a vnitrostátní plány pro obnovitelné zdroje energie a energetickou účinnost. Systémy plánování a podávání zpráv, které fungují nezávisle na sobě, budou zefektivněny a sloučeny;

6.2 posílí postavení a práva spotřebitelů, transparentnost a předvídatelnost pro investory mimo jiné prostřednictvím systematického monitorování klíčových ukazatelů cenově dostupného, bezpečného, konkurenceschopného, zabezpečeného a udržitelného energetického systému;

6.3 usnadní koordinaci vnitrostátních energetických politik a podpoří regionální spolupráci mezi členskými státy.

Evropská rada připomíná svůj cíl vybudovat energetickou unii zaměřenou na zajištění cenově dostupné, zabezpečené a udržitelné energie, jak je uvedeno v její strategické agendě, a plnění tohoto cíle bude pravidelně přezkoumávat.

II. HOSPODÁŘSKÉ OTÁZKY

7. Hospodářská situace a situace v oblasti zaměstnanosti jsou i nadále naší nejvyšší prioritou. Aktuální hospodářský vývoj je neuspokojivý: růst HDP je slabý, ve velké části Evropy přetrvává velmi vysoká nezaměstnanost, inflace je mimořádně nízká. Vzhledem k tomu je naléhavě nutné urychleně provádět opatření na podporu zaměstnanosti, růstu a konkurenceschopnosti i opatření, jejichž záměrem je dávat prostor všem občanům a chránit je, jak je uvedeno ve Strategické agendě pro Unii v čase změn. Klíčovými podmínkami pro investice jsou strukturální reformy a zdravé veřejné finance. Evropská rada za tímto účelem vyzvala Komisi, Radu a členské státy, aby tyto směry neprodleně promítly do konkrétních politických opatření.

8. Mají-li být vytvořeny podmínky pro robustní a udržitelné hospodářské oživení, musí Evropa investovat do své budoucnosti. Dnešní nízké investice narušují růstový potenciál zítřka. Evropská rada podporuje záměr nastupující Komise zahájit iniciativu k mobilizaci dalších investic ve výši 300 miliard EUR z veřejných a soukromých zdrojů v období let 2015–2017. Je nutné, abychom podpořili plné využívání všech stávajících a přidělených prostředků EU. Evropská rada uvítala zřízení pracovní skupiny pod vedením Komise a Evropské investiční banky za účelem stanovení konkrétních opatření ke zvýšení investic, včetně seznamu potenciálně životaschopných projektů evropského významu, které by měly být realizovány v krátkodobém a střednědobém horizontu. Vyzvala Komisi a Radu, aby v úzké spolupráci zejména s EIB na této iniciativě na podporu investic začaly neprodleně pracovat a aby v prosinci podaly zprávu Evropské radě.

9. Pokrok směrem k vytvoření bankovní unie, přispěl ke značnému zlepšení podmínek na finančním trhu. Odolný a regulovaný evropský bankovní systém s řádným dohledem přispěje k podpoře hospodářského oživení. V tomto ohledu Evropská rada uvítala spuštění jednotného mechanismu dohledu, k němuž dochází dne 4. listopadu 2014.

III. JINÉ ZÁLEŽITOSTI

Ebola

10. Evropská rada je vážně znepokojena pokračujícím šířením viru Ebola v západní Africe a zvyšujícím se počtem nakažených osob a obětí viru. Ocenila opatření přijatá vládami postižených zemí a nevládními organizacemi v reakci na tuto bezprecedentní výzvu v oblasti zdraví. Evropská rada rovněž vyjádřila hluboké uznání obětavému úsilí zdravotnických pracovníků zasahujících v této krizi a ocenila jejich odvahu a profesionalitu.

11. Evropská unie a její členské státy spolu s Organizací spojených národů, regionálními organizacemi a dalšími klíčovými partnery stojí v čele mezinárodního úsilí, jehož cílem je zajistit reakci na mimořádnou situaci, přičemž v rámci komplexní reakce EU poskytuje klíčové kapacity, jako jsou odborní pracovníci, mobilní laboratoře pro odhalování viru Ebola, střediska pro léčbu a letecká i námořní doprava. Evropská unie a její členské státy již poskytly finanční prostředky ve výši přesahující 600 milionů EUR. Na posledním zasedání Rady pro zahraniční věci a na zasedání ministrů zdravotnictví EU byla dále zpřesněna opatření EU a Evropská rada naléhavě vyzývá k urychlenému provádění příslušných závěrů.

12. Má-li dojít ve stávající situaci k obratu, je zapotřebí udržitelné, koordinované a posílené reakce. Toto posílení reakce na místě vyžaduje navýšení pomoci, zejména pokud jde o lékařskou péči a zdravotnické vybavení, jakož i posílení výstupních zdravotních kontrol. Evropská rada uvítala závazky členských států posílit finanční pomoc, čímž se finanční prostředky navýší na celkovou částku 1 miliardy EUR. Členské státy se navíc zavázaly posílit rozmístění lékařského a podpůrného personálu v regionu. Členské státy a Komise se rovněž dohodly, že mezinárodním zdravotnickým pracovníkům zaručí v rámci dostupných prostředků odpovídající péči, aby se jim dostalo potřebné léčby, mimo jiné prostřednictvím zdravotní evakuace. Dále je prioritou využívání střediska pro koordinaci odezvy na mimořádné události jakožto informačního střediska pro potřeby rozmísťování dobrovolných zdravotníků.

13. Rozsah epidemie představuje hrozbu nejen pro ekonomiku a stabilitu postižených zemí, ale i pro celý region. Evropská rada vyzývá vysokou představitelku a Komisi, aby vypracovaly soubor opatření zaměřených na širší politické, bezpečnostní a hospodářské aspekty krize způsobené virem Ebola v západní Africe.

14. Pomoc západní Africe při zvládání krize je nejefektivnějším způsobem, jak zabránit závažnému propuknutí této nemoci jinde ve světě. V souvislosti s prvními potvrzenými případy nákazy virem Ebola v Evropě je zároveň nanejvýš důležitá připravenost v rámci Evropské unie, jakož i další opatření na ochranu zemí Evropské unie a jejich občanů, zejména pak preventivní opatření snižující riziko nákazy, včetně koordinovaných preventivních opatřeních v rámci EU, jako jsou sdílení informací a osvědčených postupů, příprava zdravotnických odborníků a případně vstupní zdravotní kontroly.

15. S cílem dále posílit schopnost EU reagovat na nebezpečí viru Ebola jmenovala EU nastupujícího komisaře Christose Stylianidese koordinátorem EU pro boj proti viru Ebola. Za pomoci střediska pro koordinaci odezvy na mimořádné události bude tento koordinátor spolupracovat s orgány EU, členskými státy, OSN a dalšími mezinárodními organizacemi a zainteresovanými stranami.

16. Evropská rada vyzývá předsedu Komise a vysokou představitelku, aby na příštím zasedání Evropské rady informovali o opatřeních přijatých v reakci na krizi způsobenou virem Ebola.

Ukrajina

17. Evropská rada připomněla své závěry ze dne 30. srpna a uvítala protokol podepsaný v Minsku dne 5. září i memorandum podepsané tamtéž dne 19. září jakožto krok směrem k udržitelnému politickému řešení krize, které musí být založeno na respektování nezávislosti, svrchovanosti a územní celistvosti Ukrajiny. Od zúčastněných stran očekává plné zapojení a urychlené splnění všech závazků vyplývajících z obou dokumentů podepsaných v Minsku, zejména pokud jde o úplné dodržování příměří, stanovení ujednání o komplexních hraničních kontrolách a uspořádání předčasných voleb v Doněcké a Luhanské oblasti v souladu s ukrajinským právem. Má za to, že konání „prezidentských“ a „parlamentních“ voleb, které vyhlásily samozvané orgány, by bylo proti liteře i duchu minského protokolu a takové volby nebudou uznány. Evropská rada opakuje svou výzvu, aby byl umožněn okamžitý, bezpečný a neomezený přístup na místo dopadu letadla linky MH17.

18. Evropská unie očekává, že Ruská federace bude respektovat národní svrchovanost a územní celistvost Ukrajiny a přispívat k její politické stabilizaci a hospodářskému oživení. Evropská rada znovu zdůrazňuje, že neuzná nezákonnou anexi Krymu. Ruská federace by měla přijmout odpovědnost za úplné provedení dohod z Minsku. Ruské orgány by měly především zabránit jakémukoli přesunu vojsk, zbraní a bojovníků ze svého území na Ukrajinu. Měly by využít svého vlivu s cílem zajistit, aby separatisté v dobré víře plnili povinnosti dohodnuté v Minsku. Ruská federace by měla rovněž podpořit úsilí ve věci ověřování ze strany OBSE.

19. Evropská unie a její členské státy i nadále plně podporují nalezení politického řešení krize na Ukrajině, mimo jiné prostřednictvím příspěvků s cílem posílit pozorovatelskou kapacitu OBSE, zvýšit objem humanitární pomoci, kterou zajišťuje, a poskytnout podporu a pomoc Ukrajině v jejím reformním procesu, zejména v otázkách decentralizace a ochrany práv příslušníků národnostních menšin. Evropská rada uvítala připravované prozatímní provádění dohody o přidružení. Zdůraznila, že je důležité, aby Ruská federace, Ukrajina a Evropská unie důsledně dodržovaly závazky obsažené ve společném ministerském prohlášení ze dne 12. září.

20. S ohledem na parlamentní volby, které se uskuteční dne 26. října, Evropská rada opakuje, že je ochotna podpořit Ukrajinu při provádění politických a hospodářských reforem, včetně reforem v odvětví energetiky, v souladu se závazky, které obě strany učinily prostřednictvím dohody o přidružení.

21. Evropská rada uvítala pokrok, kterého bylo dosaženo při řešení energetické krize na Ukrajině. Se zájmem očekává dokončení probíhajících trojstranných jednání mezi Ruskou federací, Ukrajinou a Evropskou komisí.

22. Evropská rada připomněla předchozí rozhodnutí EU o omezujících opatřeních. Situaci na Ukrajině se bude nadále věnovat a v případě potřeby k ní poskytne další pokyny.

Moldavská republika

23. Evropská rada se zájmem očekává konání parlamentních voleb v Moldavské republice dne 30. listopadu, které po nedávném zahájení prozatímního provádění dohody o přidružení představují další důležitý krok v rámci evropské agendy Moldavské republiky. Očekává, že nadcházející parlamentní volby budou svobodné a spravedlivé, a doporučuje, aby moldavské orgány úzce spolupracovaly s mezinárodními volebními pozorovateli. Všechny politické strany by v této souvislosti měly vést otevřenou a spravedlivou volební kampaň.

Kypr

24. Evropská rada vyjádřila vážné znepokojení nad obnovením napětí ve východním Středomoří a naléhavě vyzvala Turecko ke zdrženlivosti a k respektování svrchovanosti Kypru v jeho teritoriálních vodách a svrchovaných práv Kypru v jeho výlučné ekonomické zóně. Evropská rada připomněla prohlášení Evropského společenství a jeho členských států ze dne 21. září 2005, včetně toho, že uznání všech členských států je nezbytnou součástí procesu přistoupení. Evropská rada v této situaci více než kdy jindy považuje za důležité zajistit pozitivní prostředí, aby mohla být obnovena jednání o komplexním řešení otázky Kypru.

Strategie Evropské unie pro jadransko-jónský region

25. Evropská rada schválila strategii Evropské unie pro jadransko-jónský region (EUSAIR) a vyzvala všechny příslušné zúčastněné strany, aby ji neprodleně prováděly v souladu se závěry Rady ze dne 29. září 2014.

Institucionální otázky

26. Evropská rada přijala rozhodnutí o jmenování Evropské komise.